

III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2008/38/YUTP,

hyväksytty 20 päivänä joulukuuta 2007,

Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta ja sen oikeuslaitosta koskevasta osasta (EUPOL RD Congo) hyväksytyin yhteisen toiminnan 2007/405/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 12 päivänä kesäkuuta 2007 yhteisen toiminnan Kongon demokraattisen tasavallan turvallisuusalan uudistusta koskevasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta ja sen oikeuslaitosta koskevasta osasta (EUPOL RD Congo) ⁽¹⁾, jonka kestoksi vahvistettiin aluksi yksi vuosi. Operaatio käynnistettiin 1 päivänä heinäkuuta 2007.
- (2) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä kesäkuuta 2007 EU:n siviilikriisinhallintaoperaatioiden johtamisjärjestelyä koskevat suuntaviivat. Näissä suuntaviivoissa muun muassa määrätään, että siviilioperaation komentaja huolehtii strategisen tason johtamisjärjestelyistä kaikkien siviilikriisinhallintaoperaatioiden suunnittelussa ja toteutuksessa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean (PTK) poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena ja yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana toimivan pääsihteerin, jäljempänä 'korkeana edustajana toimiva pääsihteeri', alaisuudessa. Lisäksi suuntaviivoissa määrätään, että neuvoston sihteeristöön perustetun siviilialan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran (CPCC) johtaja toimii kunkin siviilikriisinhallintaoperaation siviilioperaation komentajana.
- (3) Edellä mainittu johtamisjärjestely ei rajoita operaation talousarvion täytäntöönpanoa koskevia operaation johtajan sopimusperusteisia velvoitteita komissiota kohtaan.

(4) Neuvoston sihteeristöön perustettu valvontavoimavara (Watchkeeping Capability) olisi aktivoitava tätä operaatiota varten.

(5) Yhteinen toiminta 2007/405/YUTP olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

1 artikla

Muutetaan yhteinen toiminta 2007/405/YUTP seuraavasti:

1) Lisätään seuraava artikla:

"3 a artikla

Siviilioperaation komentaja

1. Siviilialan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran (CPCC) johtaja toimii siviilioperaation komentajana EUPOL RD Congo -operaatiossa.

2. Siviilioperaation komentaja huolehtii EUPOL RD Congo -operaation strategisen tason johtamisjärjestelystä poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean (PTK) poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena ja korkeana edustajana toimivan pääsihteerin alaisuudessa.

3. Siviilioperaation komentaja varmistaa, että neuvoston päätökset ja poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätökset pannaan asianmukaisesti ja tehokkaasti täytäntöön, erityisesti antamalla tarvittaessa strategisen tason ohjeita operaation johtajalle.

⁽¹⁾ EUVL L 151, 13.6.2007, s. 46.

4. Kaikki lähetetyn henkilöstön jäsenet pysyvät täysin asianomaisen lähettäjävaltion kansallisten viranomaisten tai EU:n toimielimen alaisina. Kansalliset viranomaiset siirtävät henkilöstöä, ryhmiä ja yksiköjä koskevan operatiivisen johdotuksen (OPCON) siviilioperaation komentajalle.

5. Siviilioperaation komentajalla on kokonaisvastuu siitä, että EU:n huolellisuusvelvoite täytetään asianmukaisesti.

6. Siviilioperaation komentaja ja EU:n erityisedustaja kuulevat toisiaan tarvittaessa.”

2) Korvataan 5 artiklan 2–8 kohta seuraavasti:

”2. Operaation johtaja ottaa vastuun ja huolehtii operaation johtamisjärjestelystä operaatioalueella.

3. Operaation johtaja huolehtii siviilioperaation komentajan määräyksestä osallistuvien valtioiden lähettämien henkilöstön, ryhmien ja yksiköiden johtamisjärjestelystä sekä kantaa hallinnollisen ja logistisen vastuun operaation käyttöön annetuista varoista, voimavaroista ja tiedoista.

4. Operaation johtaja antaa operaation koko henkilöstölle ohjeet EUPOL RD Congo -operaation toteuttamiseksi tehokkaalla tavalla operaatioalueella, ja vastaa operaation koordinoinnista ja päivittäisestä hallinnoinnista siviilioperaation komentajan strategisen tason ohjeiden mukaisesti.

5. Operaation johtaja vastaa operaation talousarvion täytäntöönpanosta. Tätä varten hän allekirjoittaa sopimuksen komission kanssa.

6. Operaation johtaja vastaa henkilöstön kurinpidollisesta valvonnasta. Lähetetyn henkilöstön osalta asianomainen kansallinen tai EU:n viranomainen vastaa kurinpitotoimista.

7. Operaation johtaja edustaa EUPOL RD Congo -operaatiota operaatioalueella ja varmistaa operaation asianmukaisen näkyvyyden.

8. Operaation johtaja toimii tarvittaessa yhteistyössä muiden alueella olevien EU:n toimijoiden kanssa. Operaation johtaja saa EU:n erityisedustajalta paikallisen tason poliittisia ohjeita, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta johtamisketjuun.”

3) Korvataan 6 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Henkilöstön jäsenten on hoidettava tehtävänsä ja toimittava operaation edun mukaisesti. Henkilöstön jäsenten on noudatettava neuvoston turvallisuussääntöjen vahvistamisesta 19 päivänä maaliskuuta 2001 tehdystä neuvoston päätöksessä 2001/264/EY (*) määriteltyjä turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia.

(*) EYVL L 101, 11.4.2001, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2007/438/EY (EUVL L 164, 26.6.2007, s. 24).”;

4) Korvataan 7 artikla seuraavasti:

”7 artikla

Johtamisketju

1. Kriisinhallintaoperaationa EUPOL RD Congo -operaatio on yhtenäinen johtamisketju.

2. EUPOL RD Congo -operaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta huolehtii poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea (PTK) neuvoston alaisuudessa.

3. Siviilioperaation komentaja toimii PTK:n poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena sekä korkeana edustajana toimivan pääsihteerin alaisuudessa EUPOL RD Congo -operaation strategisen tason komentajana ja antaa siinä ominaisuudessa operaation johtajalle ohjeita, neuvoja ja teknistä tukea.

4. Siviilioperaation komentaja raportoi neuvostolle korkeana edustajana toimivan pääsihteerin kautta.

5. Operaation johtaja huolehtii EUPOL RD Congo -operaation johtamisjärjestelystä operaatioalueella ja on suoraan vastuussa siviilioperaation komentajalle.”

5) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

”8 artikla

Poliittinen valvonta ja strateginen johto

1. Operaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta huolehtii PTK neuvoston alaisuudessa. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään tätä varten asiaan liittyvät päätökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 25 artiklan mukaisesti. Tähän valtuutukseen sisältyy valtuudet muuttaa OPLANia. Siihen sisältyy myös valtuudet tehdä myöhemmin operaation johtajan nimitystä koskevia päätöksiä. Operaation tavoitteita ja lopettamista koskeva päätöksentekovalta kuuluu edelleen neuvostolle.

2. PTK raportoi neuvostolle säännöllisin väliajoin.

3. Siviilioperaation komentaja ja operaation johtaja raportoivat PTK:lle säännöllisin väliajoin ja tarvittaessa vastuualueisiinsa kuuluvista asioista.”

6) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

”14 artikla

Turvallisuus

1. Siviilioperaation komentaja ohjaa operaation johtajan turvatoimien suunnittelua ja varmistaa, että ne pannaan EUPOL RD Congo -operaation osalta asianmukaisesti ja tehokkaasti täytäntöön 3 a ja 7 artiklan mukaisesti ja koordinoitusti neuvoston turvallisuusyksikön kanssa.

2. Operaation johtaja vastaa operaation turvallisuudesta ja varmistaa, että operaatioon sovellettavia turvallisuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia noudatetaan, ottaen huomioon Euroopan unionin politiikan, joka koskee Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston nojalla EU:n ulkopuolisiin operaatioihin lähetetyn henkilöstön turvallisuutta, ja asiaan liittyvät asiakirjat.

3. Operaation johtajaa avustaa operaation turvallisuuspäällikkö, joka raportoi operaation johtajalle ja joka on

myös läheisessä toiminnallisessa suhteessa neuvoston turvallisuusyksikköön.

4. EUPOL RD Congo -operaation henkilöstön jäsenet osallistuvat OPLANin mukaisesti pakolliseen turvallisuuskoulutukseen ennen tehtäviensä aloittamista. Operaation turvallisuuspäällikkö järjestää heille myös säännöllistä kertauskoulutusta operaatioalueella.”

7) Lisätään seuraava artikla:

”14 a artikla

Valvonta

EU RD Congo -operaatiota varten aktivoidaan valvontavoi-
mavara (Watch-Keeping Capability).”

8) Lisätään 17 artiklaan seuraava kohta:

”PTK:n 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti tekemät operaation johtajan nimittämistä koskevat päätökset julkaistaan myös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.”

2 artikla

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

3 artikla

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2007.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. NUNES CORREIA